

明愛馬鞍山中學  
2024 至 2025 年度通告第 156 號

姊妹學校紹興市柯橋區實驗中學交流及探索之旅

敬啟者：

本校一向積極推動境外考察活動，藉以擴闊學生視野，培養學生群體合作之精神。本校教師發展組獲得教育局的資助，安排 貴子弟到浙江省紹興市柯橋區實驗中學交流並前往紹興及杭州等地進行考察，讓學生瞭解國家在教育、社會、文化及經濟上的發展。請填妥回條，著 貴子弟於 5 月 26 日(一)交回負責老師，以便辦理有關活動事宜。活動詳情：

承辦機構：華暢東方文化國際交流有限公司 (旅遊牌照編號：354207)

負責組別：教師專業發展組

交流學校：紹興市柯橋區實驗中學

日期：2025 年 6 月 30 日(一)至 7 月 4 日(五)，共五天

行程：詳見背頁

費用：\$5,940 (包括團費、旅遊保險和服務費用)

每位學生只須繳付\$500，餘額獲教育局津貼。請以現金或劃線支票支付，抬頭寫「明愛馬鞍山中學法團校董會」。旅行社已提供安達團體綜合保險，家長如認為有需要，可另外再購買旅遊保險。


負責老師：鍾世康主任

如有查詢，歡迎致電 2641 9733 與鍾世康主任或梁偉傑老師聯絡。

此致  
各位家長



校長

  
曹雪蓮

謹啟

2025 年 5 月 23 日

家長回條

2024 至 2025 年度通告第 156 號

姊妹學校紹興市柯橋區實驗中學交流及探索之旅

此回修須於 5 月 26 日(一)前交回鍾世康主任

敬覆者：

本人已知悉有關「姊妹學校紹興市柯橋區實驗中學交流及探索之旅」的活動安排。

同意敝子弟參加是項活動及願意遵守本通告內所有相關條款內容，並付上團  
本人\* 費港幣 500 元(現金/支票)。

不同意敝子弟參加是項活動。

此覆  
明愛馬鞍山中學校長

學生姓名：\_\_\_\_\_班\_\_\_\_\_( )

家長/監護人簽署：\_\_\_\_\_

家長/監護人姓名：\_\_\_\_\_

聯絡電話：\_\_\_\_\_

請在適當的方格內填上「✓」號。

日期：\_\_\_\_\_

科學的事業就是為人民服務。—托爾斯泰，俄國哲學家  
Scientific career is to serve the people. Lev Nikolayevich  
Tolstoy, Russian philosopher

天主教教育核心價值之一：真理  
這等人也反抗了真理。他們的心術敗壞了，在信德上是不可靠的。(弟後 3:8)  
These also resist the truth, men corrupted in mind, reprobate concerning the faith.(2Tm3:8)

## 行程

|                       |  |
|-----------------------|--|
| 第一天<br>6月30日<br>(星期一) | 上午：於香港機場集合，乘飛機前往杭州市<br>參考班次：CX960 香港-杭州 12:15-14:40<br>下午：參觀【八字橋聖若瑟堂】瞭解歷史古跡<br>參觀【迎恩門水街】瞭解歷史底蘊及當地民生經濟發展<br>住宿：紹興首旅南苑酒店或同級                          |
| 第二天<br>7月1日<br>(星期二)  | 上午：參訪【紹興柯橋區實驗中學】進行交流<br>下午：考察【蘭亭】瞭解東晉大書法家王羲之及天下第一行書《蘭亭集序》<br>參觀【魯迅紀念館魯迅故里】<br>住宿：紹興首旅南苑酒店或同級   |
| 第三天<br>7月2日<br>(星期三)  | 上午：參觀【杭州博物館】瞭解杭州歷史古跡及發展<br>下午：考察【杭州西湖】瞭解歷史文化古跡<br>考察【清河坊】瞭解歷史文化古跡及當地民生經濟<br>考察【宋城】瞭解宋代歷史文化<br>住宿：杭州木棉花酒店或同級  |
| 第四天<br>7月3日<br>(星期四)  | 上午：參觀【京杭大運河杭州景區】瞭解京杭大運河在杭州段的重要作用<br>參觀【杭州手工藝活態館】<br>下午：參觀【中國傘博物館】、【中國刀剪劍博物館】瞭解文化遺產主題博物館<br>考察【小河直街】瞭解獨特的古建築群及古街市風情<br>住宿：杭州木棉花酒店或同級                |
| 第五天<br>7月4日<br>(星期五)  | 上午：參觀【夢想小鎮】<br>參觀【阿里巴巴智慧商業空間】新零售試驗田【親橙里】，瞭解盒馬鮮生、天貓派樣機等阿里商業版圖不同產品業態<br>下午：參觀【胡慶餘堂中藥博物館】瞭解首家中醫專題博物館<br>乘飛機返回香港，抵達後解散<br>參考班次：CX963 杭州-香港 19:35-22:20 |

### 備 註：

1. 天文台如在考察團第1天（即6月30日）早上6時前發出8號或以上颱風訊號或紅、黑色暴雨警告，負責老師會個別通知學生當天的安排及應變措施。
2. 參加學生在活動期間必須絕對遵照導師及老師的安排及指示，並自負不遵照安排及指示而發生意外之全部責任。
3. 確認報名後，學生不得隨意要求退出，並須自負因退團而產生的所有費用。只有在特殊情況下，如學生患病（須具醫生證明書）或因其他重要事故而不能如期隨隊出發，校方才會考慮不撤銷對該學生的資助。
4. 確實行程、集合及解散時間以出發前簡介會為準。

科學的事業就是為人民服務。—托爾斯泰，俄國哲學家  
 Scientific career is to serve the people. Lev Nikolayevich Tolstoy, Russian philosopher

天主教教育核心價值之一：真理  
 這等人也反抗了真理。他們的心術敗壞了，在信德上是不可靠的。(弟後 3:8)  
 These also resist the truth, men corrupted in mind, reprobate concerning the faith.(2Tm3:8)

# 姊妹學校紹興市柯橋區實驗中學交流及探索之旅

## 學生健康申報表

一、個人資料（請以正楷書寫中英文姓名，並與身份證完全相同，所有欄目必須填寫）

|         |             |       |
|---------|-------------|-------|
| 中文姓名：   | 性別：         | 英文姓名： |
| 班級： ( ) | 年齡：         | 手提電話： |
| 身份證號碼：  | 出生日期： 年 月 日 |       |
| 回鄉證號碼：  | 到期日： 年 月 日  |       |

二、健康申報表（請參加者按照個人健康狀況回答下列問題）

|   |
|---|
| 1. 以往曾否有經驗顯示本人健康不適宜作劇烈運動？<br>答： <input type="checkbox"/> 是（請寫上詳細情況：_____） <input type="checkbox"/> 否    |
| 2. 以往曾因病入院接受治療、檢查或大小手術？<br>答： <input type="checkbox"/> 是（請寫上疾病名稱及入院日期：_____） <input type="checkbox"/> 否 |
| 3. 以往曾否患有嚴重/長期疾病？<br>答： <input type="checkbox"/> 是（請寫上疾病名稱：_____） <input type="checkbox"/> 否            |
| 4. 是否需要長期服藥？<br>答： <input type="checkbox"/> 是（請寫上藥名及劑量：_____） <input type="checkbox"/> 否                |
| 5. 是否有食物、藥物或其他過敏反應？<br>答： <input type="checkbox"/> 是（請寫上食物、藥物或其他過敏原：_____） <input type="checkbox"/> 否   |
| 6. 是否因健康理由而需要特別膳食安排？<br>答： <input type="checkbox"/> 是（請註明詳情及醫生之特別指示：_____） <input type="checkbox"/> 否   |
| 7. 其他身體情況，請註明：_____   |

三、緊急聯絡人資料

|         |         |
|---------|---------|
| 聯絡人(一)  | 聯絡人(二)  |
| 姓名： 關係： | 姓名： 關係： |
| 緊急聯絡電話： | 緊急聯絡電話： |

四、家長/監護人同意書

本人同意小兒/女 \_\_\_\_\_（學生姓名）參加姊妹學校紹興市柯橋區實驗中學交流及探索之旅。謹此聲明第二部分健康申報表正確無訛，及小兒/女身體狀況良好，並無任何疾病導致不適宜參加是次活動。本人並授權隨團教師或負責人在緊急情況下，為其作出適當的醫療安排。

家長/監護人姓名：\_\_\_\_\_ 家長/監護人簽署：\_\_\_\_\_ 日期：\_\_\_\_\_

註：隨團教師宜瞭解參加學生的健康情況，如有否嚴重/長期疾病記錄或食物/藥物/其他過敏反應等。若學生在行程中突然不適，有關資料將有助通知醫療機構以迅速處理有關情況。故此，建議學校及隨團教師分別備存相關資料。學校及隨團教師須根據《個人資料（私隱）條例》規定，處理相關的個人資料。

科學的事業就是為人民服務。—托爾斯泰，俄國哲學家  
Scientific career is to serve the people. Lev Nikolayevich Tolstoy, Russian philosopher

天主教教育核心價值之一：真理  
這等人也反抗了真理。他們的心術敗壞了，在信德上是不可靠的。(弟後 3:8)

These also resist the truth, men corrupted in mind, reprobate